

# Правила удаления в отходы компактных люминесцентных ламп



**ENERGY STAR®** сертифицированные компактные люминесцентные лампы (compact fluorescent light, CFL) потребляют на 75 процентов меньше энергии и работают до 10 раз дольше, чем лампы накаливания. Однако CFL-лампы содержат небольшое количество ртути, поэтому использованные лампы нельзя выбрасывать в контейнеры для обычного мусора. Хотя количество ртути в одной лампе незначительно, окружающей среде может быть нанесен вред, если на свалке окажется большое количество ламп. В связи с тем, что энергосберегающие источники освещения получают все большее распространение, важно, чтобы мы осуществляли удаление использованных продуктов с ответственностью и учетом требований безопасности.

## Информация о ртути

Ртуть — самый важный компонент CFL-ламп, который позволяет им быть эффективным источником света. При использовании ламп и в случае, если лампа не повреждена, ртуть не имеет выхода наружу. Каждая лампа содержит около 5 миллиграмм ртути, заключенной внутри стеклянной трубки. Для сравнения, термометры старого образца содержат около 1000 миллиграмм ртути. Производители принимают меры по снижению количества ртути в люминесцентной продукции; некоторые CFL-лампы в настоящее время содержат всего 2 миллиграмма ртути.

## Переработка CFL-ламп помогает окружающей среде

Когда CFL-лампа подвергается переработке, ее разделяют на составные элементы: металл, стекло и ртутно-фосфорный порошок. Эти компоненты подвергаются переработке и потом используются в других изделиях.



## Где перерабатывают приборы люминесцентного освещения?

В вашей местности существуют пункты, занимающиеся переработкой ламп CFL и длинных люминесцентных ламп, многие делают это бесплатно. На обратной стороне приведен список **пунктов** бесплатной переработки.

## Что случится, если CFL-лампа разобьется?

Обращайтесь с CFL-лампами осторожно, чтобы их не разбить. Всегда удерживайте CFL-лампы за основание во время установки в патрон и извлечения из него. При установке ламп на потолок или других труднодоступных местах необходимо правильно и безопасно пользоваться лестницами.

Если CFL-лампа разобьется, Агентство по защите окружающей среды (Environmental Protection Agency, EPA) предлагает сделать следующее. EPA постоянно пересматривает рекомендации по очистке поверхностей в случае разрушения и по удалению в отходы CFL-ламп, чтобы обеспечить потребителей и компании наиболее свежей информацией. Чтобы получить последние рекомендации, пожалуйста, посетите веб-сайт [www.epa.gov/mercury/spills](http://www.epa.gov/mercury/spills).



- Откройте окно и покиньте комнату на 15 минут или более.
- Предварительно надев одноразовые резиновые перчатки, при помощи жесткой бумаги или картона осторожно соберите осколки лампы и порошок, затем поместите в плотно закрывающийся пластиковый пакет. Для сбора мелких осколков и порошка можно использовать липкую ленту (например, клейкую ленту для герметизации трубопроводов отопления или вентиляции).
- Очистите поверхность при помощи влажных бумажных полотенец, затем поместите их в другой плотно закрывающийся пластиковый мешок. **Не используйте пылесос или веник для очистки места падения лампы на твердых поверхностях.**
- Поместите первый пластиковый пакет во второй и принесите в местный пункт по переработке.
- После завершения вышеописанных процедур вымойте руки.

### Если CFL-лампа разобьется на половике или ковре:

- Выполняя указанные выше действия, удалите все возможные материалы без использования пылесоса.
- Пропылесосьте область, где разбилась лампа, и извлеките мешок пылесоса (или опустошите и протрите емкость). Поместите мешок или осколки в два плотно закрывающихся пластиковых пакета и поместите в контейнер для обычных отходов.

PSE.com

# Пункты бесплатной переработки CFL-ламп

В данном списке вы можете найти пункт переработки. Перед тем как отправиться туда, уточните время работы пункта, а также перечень изделий, принимаемых на переработку. Чтобы получить полный список пунктов переработки ламп CFL, посетите веб-сайт PSE.com, раздел For Your Home (Для вашего дома).



## Пункты переработки CFL-ламп

Внимание: В данных пунктах переработки не принимают длинные люминесцентные лампы



**Офисы PSE:** PSE предлагает несколько пунктов бесплатной переработки CFL-ламп. Просто поместите использованные CFL-лампы в специально обозначенные контейнеры. Если лампа не повреждена, не требуется помещать ее в пластиковый пакет или другую тару.

Bellevue Office	10885 NE 4th / 355 110th Ave NE	Bellevue	1-800-562-1482
Bellingham Office	1329 N State St	Bellingham	1-800-562-1482
Kitsap Service Center	6522 Kitsap Way S	Bremerton	1-800-562-1482
Skagit Office	1660 Park Lane	Burlington	1-800-562-1482
Ellensburg Office	207 North Pearl	Ellensburg	1-800-562-1482
South Whidbey Office	1794 Main Street	Freeland	1-800-562-1482
Oak Harbor Office	251 SE Barrington Dr #303	Oak Harbor	1-800-562-1482
Olympia Office	2711 Pacific Ave SE	Olympia	1-800-562-1482
Port Townsend Office	181 Quincy Street #101	Port Townsend	1-800-562-1482
Port Townsend Office	310 Four Corners Rd	Port Townsend	1-800-562-1482
Poulsbo Service Center	22884 Ryden Dr.	Poulsbo	1-800-562-1482
Snoqualmie Service Center	35413 SE Douglas St	Snoqualmie	1-800-562-1482
Tacoma Office	3130 S 38th St	Tacoma	1-800-562-1482
Wild Horse Office	25901 Vantage Highway	Vantage	1-800-562-1482
Vashon Office	18125 Vashon Hwy SW	Vashon	1-800-562-1482

**В вашем районе.** Компания PSE также организовала пункты бесплатного приема CFL-ламп для переработки в общественных местах по всей территории обслуживания. Ищите баки со специальными обозначениями рядом с местным городским управлением, библиотекой и другими общественными центрами.

**Другие организации.** Множество организаций в настоящее время предлагают бесплатные услуги по переработке CFL-ламп. Свяжитесь с местными организациями по вопросу наличия у них данной услуги.

**Предприятия розничной торговли.** Данные предприятия розничной торговли имеют пункты по бесплатной переработке люминесцентных ламп в вашем районе.

Bartell Drugs - [www.bartelldrugs.com/stores](http://www.bartelldrugs.com/stores)

Home Depot - [www.homedepot.com](http://www.homedepot.com)

IKEA - [info.ikea-usa.com/StoreLocator](http://info.ikea-usa.com/StoreLocator)



## Места расположения пунктов надлежащей переработки CFL-ламп, длинных люминесцентных трубок и опасных домашних отходов (HHW).

Округ King: Factoria HHW Facility	13800 SE 32nd St	Bellevue	206-296-4466
HHW Facility округа Whatcom	3505 Airport Dr	Bellingham	360-380-4640
Округ Island: Camano Island HHW Facility	75 E Camano Hill Rd	Camano Island	360-387-9696
HHW Facility округа Lewis	1411 S Tower Ave	Centralia	360-740-1221
HHW Facility округа Island	20062 SR 20	Coupeville	360-678-3328
HHW Facility округа Kittitas	925 Industrial Way	Ellensburg	509-962-7542
HHW Facility округа Snohomish	3434 McDougall Ave	Everett	425-388-6050
Округ Island: Bayview HHW Facility	14566 SR 525	Langley	360-321-4504
HHW Facility округа Skagit	14104 Ovenell Rd	Mount Vernon	360-424-3873
Округ Island: Oak Harbor HHW Facility	3151 Oak Harbor Rd	Oak Harbor	360-675-6161
HHW Facility округа Thurston	2418 Hogum Bay Rd NE	Olympia	360-754-4111
HHW Facility округа Kitsap	5551 SW Imperial Way	Port Orchard	360-337-5777
HHW Facility округа Jefferson	282 10th St	Port Townsend	360-379-6911
Округ Pierce: Hidden Valley Transfer Station	17925 Meridian St E	Puyallup	253-847-7555
Округ King: North Seattle HHW Facility	Around Aurora Ave N and N 130th St	Seattle	206-296-4692
Округ King: South Seattle HHW Facility	8105 5th Ave SW	Seattle	206-296-4692
Округ Pierce: City of Tacoma HHW Facility	3510 S Mullen St	Tacoma	253-591-5418

**Чтобы получить дополнительную информацию по переработке CFL-ламп, включая полный список пунктов, в которых осуществляется переработка, посетите веб-сайт PSE.com или позвоните консультанту по энергетике PSE по телефону 1-800-562-1482 с понедельника по пятницу с 8:00 до 17:00.**